

Genre du véhicule *)	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°		
chariot à moteur	WORMSER - JOHNSON	1 GPW - av.moteur PETER	1962	3' 8 3 0		
Caractéristiques "1 GPW" à l'AR de la benne basculante, en haut, s.plaquette constructeur, derrière						
No véhicule		Carburant diesel	Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)						
N° du châssis frappé à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette						
N° du moteur frappé en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculateur + sur plaquette						
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical						
Position du mot. arrière		Frein-moteur				
Cylindrée	659 cm ³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission	mécanique		Longueur	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant	3	Crochet rem.	Largeur	
Entraînement s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	1'310	
Nombre d'axes		2	Vitesse en prise dir.	14,4	Voie arrière	
Nombre de pneus		4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR			6.20/6.20	
Frein à main		mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR			Porte à faux arr.	
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	
A vide	300	735	1'035	Dimension	5.50-16	
Charge utile	970	160	1'130	Charge pneu	635	
Total	1'270	895	2'165		750	
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400		6 Ply	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		
Direction: position		à l'AR, à droite		Marque du moteur	PETER (GB)	
Alésage		87,3		Course	110	
Forme de la carrosserie		benne basculant vers l'AV (à ras du bord: 500 litres; en tas: 700 litres)			C.V. frein	6,75 DIN
Nombre de places: total		1 (avant milieu arr.)			C.V. Impôts	3,36
Siège arrière		Side-car				Porte à faux arr.**)
						320
						Longueur
						1'325
						Largeur
						1'500
						Hauteur
						650
						Haut. ridelles

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ NF 100	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.traverse AR du véhicule	Avertisseur 1/ cornet
Rélecteurs	2/ comb. avec feux AR \varnothing 70, rouge	Rétroviseur
	2/ vers l'avant, blancs, \varnothing 70 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	combiné à gauche	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	80 bB à 1'650 t/min +)	

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Centre de gravité de la charge : 97 mm derrière l'essieu avant.
- +) Limitation du nombre de tours : Pompe à injection et régulateur sont assurés par 4 plombs.

Cette carte remplace le BT-3'830 du 4.4./5.7.62.
 Equipement

(6.5.65.)

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4./5.7.62.

La Commission d'expertise-type

DOCUMENTATION VHC.MOT.10

Genre du véhicule *) chariot à moteur	Marque de fabrication WORMSER - JOHNSON	Type 1 GPW - av.moteur PETER	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 8 3 0	
Caractéristiques "1 GPW" s.côté AR de l'auge à bascule, en haut, s.plaquette constructeur, derrière					
No véhicule	Carburant diesel		Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)					
N° du châssis frappé	à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette				
N° du moteur frappé	en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculateur + sur plaquette				
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical					
Position du mot. arrière		Frein-moteur			
Cylindrée	659 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.		
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.	Longueur 2'430	
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1"		Largeur 1'550/1'520	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	14,4	Voie avant 1'310	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Voie arrière 1'330	
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR			Empattement 1'219
Frein à main		mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR			Porte à faux arr. 530
Poids	avant	arr.	total	Dimensions int. en mm	
A vide	300	735	1'035		
Charge utile	970	160	1'130	Longueur 1'325	
Total	1'270	895	2'165	Largeur 1'500	
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400	Hauteur 650	
Poids max. garanti pr. train routier		Nombre de portes		Haut. ridelles	
Direction: position		à l'AR, à droite		Porte à faux arr.***) 320	
Alésage		87,3		Marque du moteur PETER (GB)	
Forme de la carrosserie		auge à bascule vers l'AV (à ras du bord: 500 litres: en tas: 700 litres)		C.V. frein 6,75 DIN	
Nombre de places: total		1 (avant milieu arr.)		C.V. impôts 3,36	
Siège arrière		Side-car			

Phares: marque	2/ BOSCH (A) 1200	+) Indic. de direction
Feux de croisement	code permanent	
Feux de position	2/ dans phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.traverse AR du véhicule	Avertisseur
Rélecteurs	2/ à côté feux AR ϕ 75 mm	++) Rétroviseur
Feu stop	ne sont pas branchés	
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Indicateur de vitesse
Phare marche arrière		Parties dangereuses
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	80 bB à 1'650 t/min	+++)

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Position centre de gravité de la charge: 97 mm derrière axe AV.

- +) Phares: Rayon lumineux doit être dirigé vers le sol (distance: 30 m).
- ++) Rélecteurs: 2 réflecteurs blancs de 70 mm ϕ doivent être montés vers l'AV.
- +++) Délimitation nombre de tours: Pompe à injection et régulateur sont assurés avec 4 plombs.

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4.62 / 5.7.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *) chariot à moteur	Marque de fabrique WORMSER - JOHNSON	Type 1 GPW - av.moteur PETER	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 8 3 0
Caractéristiques "1 GPW" à l'AR de la benne basculante, en haut, s.plaquette constructeur, derrière				
No véhicule	Carburant diesel		Nombre de cylindres 1	
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)				
N° du châssis frappé	à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette			
N° du moteur frappé	en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculeur + sur plaquette			
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical				
Position du mot. arrière		Frein-moteur		
Cylindrée	659 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission	mécanique	Treuil/Cabest.
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant		3	Crochet rem.
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1"	Voie avant 1'310	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	14,4	Voie arrière 1'330
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 6.20/6.20
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR			
Frein à main	mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR			
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.
A vide	300	735	1'035	avant
Charge utile	970	160	1'130	arr.
Total	1'270	895	2'165	5.50-16
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400	635
				6 Ply
				Rib Tractor
				Tractor
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes	
			Porte à faux arr.***) 320	
Direction: position		à l'AR, à droite		Marque du moteur PETER (GB)
Alésage		87,3		C.V. frein 6,75 DIN
				Course 110
				C.V. impôts 3,36
Forme de la carrosserie benne basculant vers l'AV (à ras du bord: 500 litres; en tas: 700 litres)				
Nombre de places: total		1 (avant milieu arr.)		Places debout
Siège arrière		Side-car		

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ NF 100	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.traverse AR du véhicule	Avertisseur 1/ cornet
Réfecteurs	(2/ comb. avec feux AR \emptyset 70, rouge 2/ vers l'avant, blancs, \emptyset 70 mm	Rétroviseur
Eclairage N° de contrôle	combiné à gauche	Indicateur de vitesse
Phare marche arrière		Parties dangereuses
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	80 bB à 1'650 t/min +)	

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Centre de gravité de la charge : 97 mm derrière l'essieu avant.
- +) Limitation du nombre de tours : Pompe à injection et régulateur sont assurés par 4 plombs.

Cette carte remplace le BT-3'830 du 4.4./5.7.62.
 Equipement

(6.5.65.)

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4./5.7.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *) chariot à moteur	Marque de fabrication WORMSER - JOHNSON	Type 1 GPW - av.moteur PETER	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 8 3 0
Caractéristiques "1 GPW" s.côté AR de l'auge à bascule, en haut, s.plaquette constructeur, derrière				
No véhicule	Carburant diesel		Nombre de cylindres 1	
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)				
N° du châssis frappé à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette				
N° du moteur frappé en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculeur + sur plaquette				
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical				
Position du mot. arrière		Frein-moteur		
Cylindrée	659 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission	mécanique	
Trebaillement		Treuil/Cabest.		Longueur
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant		2'430
Entrainement		3		Largeur
s.roues AR		Crochet rem.		1'550/1'520
Nombre d'axes		Vitesse en 1 ^{re}		Hauteur
2		Voie avant		
Nombre de pneus		Voie arrière		Empattement
4		1'310		
Bloquage différentiel		1'330		Porte à faux arr.
Diam. de braq. 6.20/6.20		530		
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR				
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR				
Poids	avant	arr.	total	Dimensions int. en mm
A vide	300	735	1'035	
Charge utile	970	160	1'130	Longueur
Total	1'270	895	2'165	
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400	Largeur
Pneumat.		Dimension		
avant		6.00-16		Hauteur
arr.		6.00-16		
Charge pneu		6 Ply		Haut. ridelles
6 Ply		Rib Tractor		
Rib Tractor		Tractor		Porte à faux arr.**)
320		320		
Poids max. garanti pr. train routier				
Direction: position		à l'AR, à droite		C.V. frein
Alésage		87,3		
Nombre de portes		110		C.V. impôts
C.V. frein		6,75 DIN		
C.V. impôts		3,36		Places debout
Forme de la carrosserie auge à bascule vers l'AV (à ras du bord: 500 litres: en tas: 700 litres)				
Nombre de places: total				
1		(avant milieu arr.)		Places debout
Siège arrière		Side-car		

Phares: marque 2/ BOSCH (A) 1200 +) Indic. de direction

Feux de croisement code permanent

Feux de position 2/ dans phares

Phare brouillard

Essuie-glace

Feux arrières 2/ s. traverse AR du véhicule

Avertisseur

Rélecteurs 2/ à côté feux AR ϕ 75 mm ++)

Rétroviseur

Feu stop ne sont pas branchés

Indicateur de vitesse

Eclairage N° de contrôle à gauche, combiné

Parties dangereuses

Phare marche arrière

Equipement électr. 12 Volts

Mesure du bruit 80 bB à 1'650 t/min +++)

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Position centre de gravité de la charge: 97 mm derrière axe AV.

- +) Phares: Rayon lumineux doit être dirigé vers le sol (distance: 30 m).
- ++) Rélecteurs: 2 rélecteurs blancs de 70 mm ϕ doivent être montés vers l'AV.
- +++) Délimitation nombre de tours: Pompe à injection et régulateur sont assurés avec 4 plombs.

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4.62 / 5.7.62

La Commission d'expertise-type